

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 5 9 4 4 7 4 0 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 944 740 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              |                                                                                           |                                                                          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Japan Boy<br>Japan Boy<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                        |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 07                                                                                                                                                                                                       |                                       | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)                             |                                                                                                     | 郵便料金 Postage                 |                                                                                           | 諸料金 Surcharges                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       | 総重量 Total gross weight g                                            |                                                                                                     | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen) |                                                                                           |                                                                          |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                               |  | To (Addressee) Name & Address<br><br>Kim Kwang-ho<br>Kim Kwang-ho<br>20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do<br>(Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung<br>Motors<br>Tongyeong Dealership<br><br>Postal Code 53019 |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              |                                                                                           |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Country KOREA                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              |                                                                                           |                                                                          |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                                                                                                            | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                 | 正味重量<br>Net weight g                                                                                | 内容品の価格<br>Value              | TEL 010-4784-4181                                                                         |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | FAX 010-4784-4181                                                                         |                                                                          |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       | 2                                                                   |                                                                                                     | USD12.46                     | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                             |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample          |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents         |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | 日本円換算合計 (円)                                                                               |                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              | Total Value 1246 Yen                                                                      |                                                                          |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     |                                                                                                     |                              |                                                                                           |                                                                          |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                                                                                                               |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br>番目<br>Total number of pieces |                                                                                                     |                              | ご注意！ この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。                                                        |                                                                          |  |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Japan Boy                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                     | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. |                              |                                                                                           | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) が確認 |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 5 9 4 4 7 4 0 1 P \*

item number

FN 155 944 740 JP

|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                      |                         |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Japan Boy<br>Japan Boy<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                      |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 07                                                                                                                                                                          |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                                         |                         | ご署名 (Signature of recipient)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                        |  | To (Addressee) Name & Address<br>Kim Kwang-ho<br>Kim Kwang-ho<br>20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do<br>(Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault Samsung<br>Motors<br>Tongyeong Dealership |                                          |                                                                                                                                                                      |                         | Postal Code 53019                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                             |  | TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                                    |                                          | FAX                                                                                                                                                                  |                         | Country KOREA                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                                                                                                                          |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                                                                                                            | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained<br><br>2                                                                                                                      | 正味重量<br>Net weight<br>g | 内容品の価格<br>Value<br>USD12.46                                                                                                                   | TEL 010-4784-4181<br><br>FAX 010-4784-4181<br><br>次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物<br/>Gift<br/><br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br/>Sale of goods<br/><br/> <input type="checkbox"/> 返送品<br/>Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本<br/>Commercial sample<br/><br/> <input type="checkbox"/> その他<br/>Others<br/><br/> <input type="checkbox"/> 書類<br/>Documents         </div> </div> |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                      |                         |                                                                                                                                               | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value<br><br><div style="text-align: right;">             1246 Yen           </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                                                                                  |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br><div style="text-align: center;">             番目<br/>             個中<br/>             Total number of pieces           </div> |                         | <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

[illegible]

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 07

**作成地(Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Japan Boy<br/>         Japan Boy<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>                                                                                                                                                  | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN155944740JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Kim Kwang-ho<br/>         Kim Kwang-ho<br/>         20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si,<br/>         Gyeongsangnam-do<br/>         (Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner)<br/>         Renault Samsung Motors<br/>         Tongyeong Dealership<br/>         53019, KOREA</p> <p>TEL 010-4784-4181                      FAX 010-4784-4181</p> | <p>Invoice No.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 6.23           | USD 12.46             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 2                |                    | USD 12.46             |

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

## Japan Boy

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



(item number) EN 155 944 740 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

|                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                           |  |                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Japan Boy<br>Japan Boy<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 02 07                                                                                                                                                                          |  | 損害要償額<br>総重量<br>Total gross weight                        |  | 郵便料金 諸料金<br>合計金額 Postage Paid          |  |
|                                                                                                                   |  | To (Addressee) Name & Address<br>Kim Kwang-ho<br>Kim Kwang-ho<br>20, Jukrim 3-ro, Gwangdo-myeon, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do<br>(Gwangdo-myeon, Samsung Automobile Service Corner) Renault<br>Samsung Motors<br>Tongyeong Dealership |  | Postal Code 53019                                         |  |                                        |  |
| Country KOREA                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                           |  |                                        |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                        |  | TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                                                                                |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food |  | TEL 010-4784-4181<br>FAX 010-4784-4181 |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                     |  | Total Value 1246 Yen                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |  |                                        |  |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                       |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                                                                                                   |  |                                                           |  |                                        |  |

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                        |                                        |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Japan Boy<br/>Japan Boy<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>           | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                       | <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |



お問い合わせ番号(item number): EN 155 944 740 JP

|                                                                                                                                  |  |                                  |  |                               |  |                               |  |                               |  |                               |  |                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|
| Japan Boy<br>Japan Boy<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo                                                    |  | 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952 |  | JAPAN<br>FAX                  |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  |
| Kim Kwang-ho<br>Kim Kwang-ho<br>20, Jukrim 3-ro,<br>Gyeongangnam-do<br>(Gwangdo-myeon,<br>Samsung Motors<br>Tongyeong Dealership |  | 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952 |  | JAPAN<br>FAX                  |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  | KOREA<br>FAX 010-4784-4181    |  | 135-0064<br>TEL 010-4784-4181 |  |
| 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952                                                                                                 |  | JAPAN<br>FAX                     |  | 135-0064<br>TEL 010-          |  |                               |  |                               |  |                               |  |                               |  |